

راهنمای تدریس زبان دوم (عربی معاصر)



کتابخانه ملی

روش ترجمه (Grammar Translation Method)

روش مستقیم (Direct method)

سرشناسه	مددی موسوی، سیدمحمدحسن، ۱۳۳۳ - جواهری، آلاء، ۱۳۵۵
عنوان و نام پدیدآور	راهنمای تدریس زبان دوم (عربی معاصر) : مولفان سیدمحمدحسن مددی الموسوی، د. آلاء، جواهری ؛
مشخصات نشر	مشهد: انتظار مهر، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهری	۲۴۰ ص.؛ ۲۱/۵×۱۴/۵ س.م.
شابک	9786008426820
وضعیت فهرست نویسی	فیا
یادداشت	کتابنامه: ص. ۲۴۸-۲۴۵.
موضوع	راهنمای تدریس زبان دوم (عربی معاصر)
موضوع	Arabic language -- Dialects -- Iraq -- Study and teaching
شناسه افزوده	سیدمحمدحسن مددی الموسوی، د. آلاء، جواهری ؛، ۱۳۳۳ - ۱۳۵۵
رده بندی کنگره	۶۲۲/ ط ۲۷۱۱.۱۷ BP
رده بندی دیویی	۲۹۷/۷۸۷
شماره کتابشناسی ملی	۵۳۴۰۵۴۹

راهنمای تدریس زبان دوم (عربی معاصر)
 مولف: سیدمحمدحسن مددی الموسوی- د. آلاء جواهری
 انتشارات: انتظار مهر
 چاپ: اول - پاییز ۱۳۹۷
 شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه
 شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۴۲۶-۸۲-۰
 قیمت: ۲۰۰۰۰ تومان

فهرست مطالب

مقدمه

پیشگفتار

فصل اول: زبان و یادگیری

پیش در آمد

بایسته‌های جدی آموزش:

زبان و زبان آوزی

یافته‌های اساسی

تعریف زبان

ساحت‌های زبان

آموزش زبان و دیگر علوم

علم زبان‌شناسی

علم انسان‌شناسی

زبان و هوش‌های چندگانه

کارکردهای هوش کلامی-زبانی

اصول فراگیری زبان

فراگیری زبان مادری

یادگیری زبان دوم

زبان مادری و زبان دوم:

روش‌ها و تکنیک‌های متعارف آموزش زبان دوم

روش گرامر-ترجمه (Grammar Translation Method)

روش مستقیم (Direct method)

۳۱

روش صامت (Silent way)

۳۴

روش تدریس تلقین پذیری (Suggestopedia یا Desuggestopedia)

۳۴

اصول تلقین پذیری

۳۶

روش تدریس (یادگیری زبان به صورت گروهی)

۳۹

روش تدریس (روش پاسخ فیزیکی کامل)

۴۱

روش تدریس (ناملی زبان)

۴۳

روش تدریس، محاوره محور

۴۶

روش تدریس (فعایت محور)

۴۹

بهترین متد آموزش زبان دوم چیست؟

۵۰

یادگیری

۵۱

مراحل یادگیری:

۵۳

حوزه‌های یادگیری زبان

۵۵

فصل دوم: برنامه درسی و سطوح آموزشی

۵۷

برنامه درسی

۵۷

چند نکته اساسی در مورد برنامه ریزی درسی

۶۰

برنامه، مدرسه، جامعه و... زبان آموزان

۶۰

هدف‌ها و سطوح آموزشی

۶۱

سطوح آموزشی

۶۲

سطح ابتدایی / مقدماتی

۶۲

سطح متوسط / عمومی

۶۳

سطح پیشرفته

۶۵

فصل سوم: مهارت‌های چهارگانه زبانی

۶۷	مهارت‌ها
۶۷	نکات مهم دیگر در تدریس فراگیران
۶۹	ساختار زبان
۷۰	۱- تدریس اصوات
۷۲	۲- تمرین‌های اساسی گوناگون
۷۷	۳- واژگان، ترکیبات و اصطلاحات
۷۹	ایجاد مهارت‌های زبان
۷۹	۱- روش گفتگو (مبادئه)
۸۰	فراگیری زبان - (شنیدن، خواندن و نوشتن)
۸۰	نکات مهم دیگر در تدریس فراگیران
۸۱	۲- آموزش مهارت خواندن
۸۲	ایجاد مهارت خواندن
۸۳	مراحل پیشرفت خواندن
۸۶	۳- تدریس مهارت نوشتن (نگارش)
۸۶	برخی نکات کلی در خصوص مهارت نوشتن
۸۷	تمرین نگارش
۸۸	فعالیت‌های نگارش مدیریت شده
۸۹	مراحل نگارش انشاء یا نوشته آزاد
۹۲	چکیده سخن
۹۳	فصل چهارم: تکتیک‌های مدیریت تدریس
۹۵	مواد و وسائل کمک آموزشی و روش‌های آموزش
۹۶	برخی مواد (یا وسایل) کمک آموزشی

۱۰۴	برخی روش‌های آموزشی
۱۰۸	چه کنیم اگر ... ؟
۱۰۹	زبان آموزان
۱۱۵	همکاران:
۱۱۶	برنامه آموزشی و فضای آموزش
۱۱۶	مواد درسی:
۱۱۷	روش‌ها و تکنیک‌های حل مسأله:
۱۲۱	چکیده
۱۲۵	فصل پنجم: بازی و نقش آن در یاددهی-یادگیری زبان
۱۲۷	جایگاه و نقش بازی در آموزش زبان
۱۲۷	بازی و آموزش زبان
۱۳۰	تمرین تلفظ حروف و آواها
۱۳۱	گوش کردن و صحبت کردن
۱۳۹	آموزش کلمات
۱۴۶	تمرین املاء / دیکته
۱۴۸	تمرین قواعد
۱۵۳	آنچه در این کتاب آموختیم:
۱۵۶	منابع

مقدمه

اجتماعی بودن آدمی و ضرورت ارتباط و بهره‌مندی از تجربه‌های یکدیگر برای فهم و دریافت بهتر زندگی، ما را به نقطه‌ای رسانده است که اکنون در آن بسر می‌بریم و ضروری‌ترین ابزار این پیوند و ارتباط، زبان است.

فرآیند یادگیری-یاددهی و آموزش زبان یکی از جنجالی‌ترین موضوع‌های آموزش بوده و هست، به ویژه آموزش زبان دوم.

از آغاز انقلاب تاکنون، بحث زبان و زبان‌آموزی، فراز و نشیب‌های زیادی را پشت سر گذاشته است، بحث‌هایی جدی و اساسی و گاه سطحی، در محور متدها، روش‌ها، رویکردها، ازسیایی‌ها، برنامه‌ها و

این محورها، به ویژه مایه‌ی روش‌های تدریس و تکنیک‌های آموزش، قبض و بسط‌های بسیاری به خود دیده‌اند، به ویژه آموزش زبان عربی که همواره از کمبود برنامه، بسته آموزشی، راهنمای معلم و ... رنج می‌برده است.

امروزه روش‌های تدریس و آموزش از جمله بحث‌های گسترده و دامنه‌دار دانش‌های انسانی-به ویژه در حیطه یادگیری-یاددهی-است که دست‌خوش تغییر و تحول شده است. همگام با این تغییر و دگرگونی علوم، فنون و روش‌های آموزش نیز شکل پیچیده‌ای به خود گرفته است. انتقال آموزه‌ها به شکل سنتی بدون توجه به الگوها و شیوه‌های علمی و کاربردی، کاری پس دشوار است.

مدرس ما امروز هر قدر در کار معلمی خویش استاد و محرم‌بند باشد، از الگوهای علمی و استانداردهای متعارف آموزش بی‌نیاز نیست، بهره‌گیری از ابزار آموزشی و کمک آموزشی و توجه به فنون تدریس به صورت علمی، ضرورتی اجتناب‌ناپذیر است.

تعدد منابع و پراکندگی روش‌ها و تفاوت مباحث و اختلاف سبک نگارش‌ها و ادبیات گوناگون این کتاب‌ها ما را برآن داشت که در صدد تهیه این کتاب مختصر برآییم، با این باور که، ما هر قدر هم که در این زمینه آگاه باشیم، باز هم نیاز به دانستن بیشتر داریم؛ به ویژه ما مدرسان.

یادآوری کاستی‌های کتاب و رهنمود به بایسته‌های شایسته، مایه امتنان خواهد بود.

سید محمد حسن مددی الموسوی

تابستان ۱۳۹۷